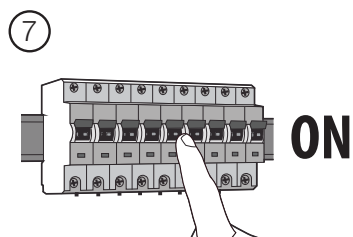
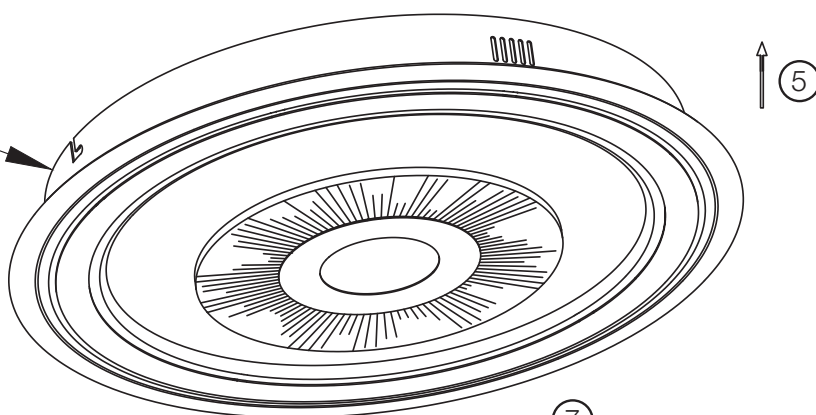
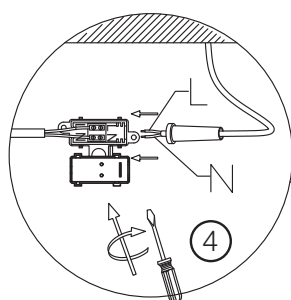
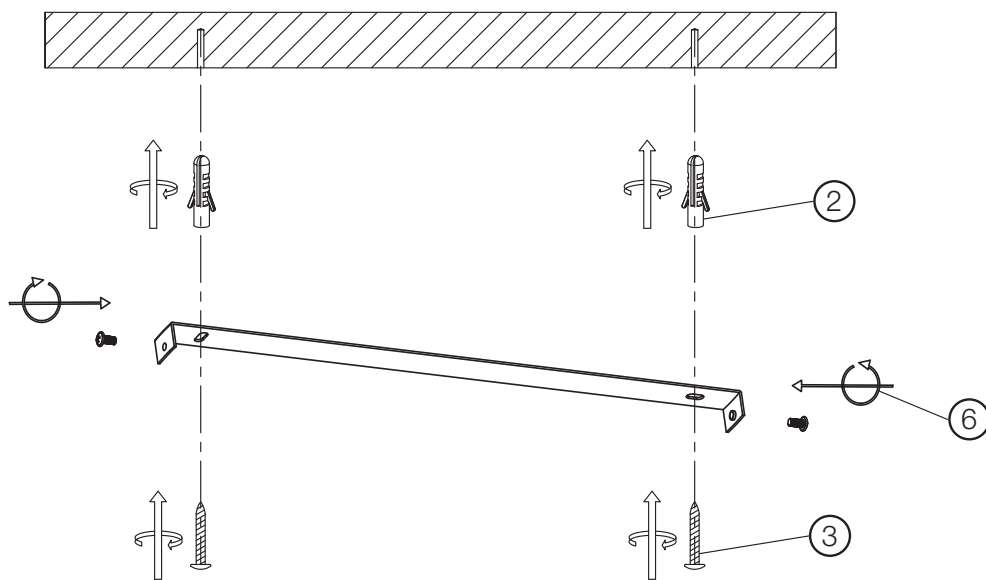
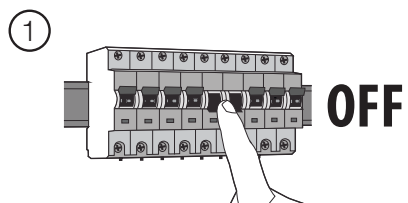


PEDINI

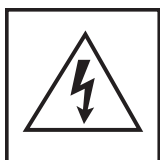
G99296...



PEDINI

G99296...

- (D) Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- (GB) The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- (F) La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- (NL) De lichtbron van deze elektrische plafondlamp kan niet vervangen worden. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt heeft, moet men de totale elektrische plafondlamp vervangen.
- (E) La fuente de luz de esta lámpara no se puede reemplazar; cuando la fuente de luz llega al final de su vida, se debe reemplazar la lámpara entera.
- (EST) Selle valgusti valgusallikas ei ole vahetata. Valgusallika kasutusea lõppedes tuleb kogu valgusti asendada.
- (I) La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile; quando la sorgente luminosa giunge al termine, è necessario sostituire l'intero apparecchio di illuminazione.
- (P) A fonte luminosa deste candeeiro não é substituível; quando a fonte luminosa tiver alcançado o seu fim de vida útil, tem de ser substituído todo o candeeiro.
- (PL) Źródło światła w tym oświetleniu jest niewymienne; gdy źródło światła osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wymienić całe oświetlenie.
- (DK) Denne lampes lyskilde kan ikke udskiftes; når lyskilden er udtjent skal hele lampen udskiftes.
- (CZ) Světelný zdroj této lampy nelze vyměnit. Na konci životního cyklu světelného zdroje je tudíž nutno vyměnit celou lampu.
- (SVK) Svetelný zdroj tohto svetidla nie je vymeniteľný; keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, má sa vymeniť celé svetidlo.
- (SVN) Vir svetlobe tega svetila ni nadomestljiv; ko bo viru svetlobe potekla življenjska doba, morate zamenjati celotno svetilo.
- (SRB) Izvor svetlosti ove svetiljke ne može se zamieniti; kada izvor svetlosti dostigne svoj rok trajanja, cela svetiljka mora da se zamieni.
- (ALB) Burimi i dritës i këtij ndriçuesi nuk është i zëvendësueshëm; në momentin që burimi i dritës ka arritur fundin e jetëgjatësisë duhet zëvendësuar i gjithë ndriçuesi.
- (BGR) Източникът на светлина на този осветител не е заменим; след приключване на експлоатационния срок на източника на светлина, трябва да се замени целият осветител.
- (BIH) Izvor svjetlosti ove svjetiljke se ne može zamijeniti; kada izvor svjetlosti dostigne kraj životnog vijeka, treba se zamijeniti cijela svjetiljka.
- (FIN) Tämän valaisimen valonlähde ei voi vaihtaa; kun valonlähde on käyttöikänsä lopussa, koko valaisin on vaihdettava.
- (GRC) Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η πηγή φωτός φθάσει στο τέλος του χρόνου ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.
- (HUN) A világítótést fényforrása nem helyettesíthető; ha a fényforrás elért végső élettartamát, a teljes világítótestet ki kell cserélni.
- (HRV) Svjetlosni izvor ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kada svjetlosni izvor dosegne kraj svog životnog vijeka, treba zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.
- (LTU) Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; pasibaigus jo naudojimui trukmei reikia keisti visą šviestuvą.
- (LVA) Šā gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; kad gaismas avotam ir beidzies lietošanas ilgums, jānomaina viss gaismeklis.
- (MKD) Изворот на светлината на оваа светилка не може да се замени; кога изворот на светлината ќе го достигне својот рок на траење, целата светилка мора да се замени.
- (ROU) Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei sale de viață, se va înlocui întregul corp de iluminat.
- (RUS) Источник света этого светильника не предусматривает замену; после окончания срока службы источника света необходимо заменить весь светильник.
- (SWE) Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har tjänat ut måste därför hela lampen bytas ut.
- (TUR) Bu aydınlatma kaynağının feneri değiştirilebilir özelliğe sahiptir. Aydınlatma kaynağı ömrünü tamamladığında tüm ışık kaynağını değiştirmek gereklidir.
- (UKR) Джерело освітлення в цьому освітлювальному приладі не замінюється; при закінченні строку дії джерела світла необхідно буде замінити весь прилад.
- (NOR) Lyspæren i denne lampen kan ikke erstattes. Når lyspæren brenner ut, må derfor hele lampen erstattes.
- (SAU) مصدر الضوء من وحدة الإنارة ليس قابل للاستبدال . عندما ينتهي عمره الافتراضي يجب أن يتم استبدال وحدة الإنارة كلها .



Vorsicht, Gefahr des elektrischen Schlags! Caution, risk of electric shock! Danger, risque de chocs électriques! **احترس من حدوث صدمة كهربائية !**
 Attenzione: pericolo di scossa elettrica! Atención, peligro de descarga eléctrica! Voorzichtig, risico op een elektrische schok! Forsigtig - Fare for elektrisk stød! Pozor, nebezpečí zásahu elektrickým proudem! Внимание, опасность от электрического удара! Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Dikkat, elektrik çarpması riski! Huomio, sähköiskun vaara! Pozor, nebezpečnostvo zásahu elektrickým prúdom! Oprez, opasnost od električnog udara! Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem! Pozor, nevarnost električnega udara! Atentie, pericol de electrocutare! Varning! Risk för elektriska stötar! Cuidado, risco de choque elétrico. Vigyázat, áramütés veszélye! Uzmanību: elektriskās strāvas trieciena risks! Kujdes, rezik nga goditja elektrike! Atsargiai, gali įvykti elektros smūgis! Oprez, opasnost od strujnog udara! Ettevaatust, elektrilöögi oht! Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Внимание, опасность од струен удар! OPREZ, OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA! Обережно, небезпека ураження електричним струмом! Fare for elektrisk stød!

PEDINI

G99296...

DE: Hiermit erklärt die Brilliant AG, dass der Funkanlagentyp Pedini G99296/05 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.brilliant-ag.com

EN: Hereby, Brilliant AG declares that the radio equipment type Pedini G99296/05 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.brilliant-ag.com

FR: Le soussigné, Brilliant AG, déclare que l'équipement radioélectrique du type Pedini G99296/05 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration EU de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.brilliant-ag.com

NL: Hierbij verklaar ik, Brilliant AG, dat het type radioapparatuur Pedini G99296/05 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.brilliant-ag.com

ES: Por la presente, Brilliant AG declara que el tipo de equipo radioeléctrico Pedini G99296/05 es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración EU de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.brilliant-ag.com

IT: Il fabbricante, Brilliant AG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Pedini G99296/05 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.brilliant-ag.com

BG: С настоящото Brilliant AG декларира, че този тип радиосъоръжение Pedini G99296/05 е в съответствие с Директива 2014/53/EU. Цялостният текст на EU декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.brilliant-ag.com

CS: Tímto Brilliant AG prohlašuje, že typ rádiového zařízení Pedini G99296/05 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.brilliant-ag.com

DA: Hermed erklærer Brilliant AG, at radioudstyrstypen Pedini G99296/05 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.brilliant-ag.com

ET: Käesolevaga deklareerib Brilliant AG, et käesolev raadioseadme tüüp Pedini G99296/05 vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele. EU i vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.brilliant-ag.com

EL: Με την παρούσα ο/η Brilliant AG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός Pedini G99296/05 πληροί την οδηγία 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EU διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.brilliant-ag.com

HR: Brilliant AG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Pedini G99296/05 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.brilliant-ag.com

LV: Ar šo Brilliant AG deklarē, ka radioiekārta Pedini G99296/05 atbilst Direktīvai 2014/53/EU. Pilns EU atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.brilliant-ag.com

LT: Aš, Brilliant AG, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas Pedini G99296/05 atitinka Direktyvą 2014/53/EU. Visas EU atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu: www.brilliant-ag.com

HU: Brilliant AG igazolja, hogy a Pedini G99296/05 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.brilliant-ag.com

MT: B'dan, Brilliant AG, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju Pedini G99296/05 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-EU huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: www.brilliant-ag.com

PL: Brilliant AG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Pedini G99296/05 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.brilliant-ag.com

PT: O(a) abaixo assinado(a) Brilliant AG declara que o presente tipo de equipamento de rádio Pedini G99296/05 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.brilliant-ag.com

RO: Prin prezenta, Brilliant AG declară că tipul de echipamente radio Pedini G99296/05 este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației EU de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.brilliant-ag.com

SK: Brilliant AG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Pedini G99296/05 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.brilliant-ag.com

SL: Brilliant AG potrjuje, da je tip radijske opreme Pedini G99296/05 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.brilliant-ag.com

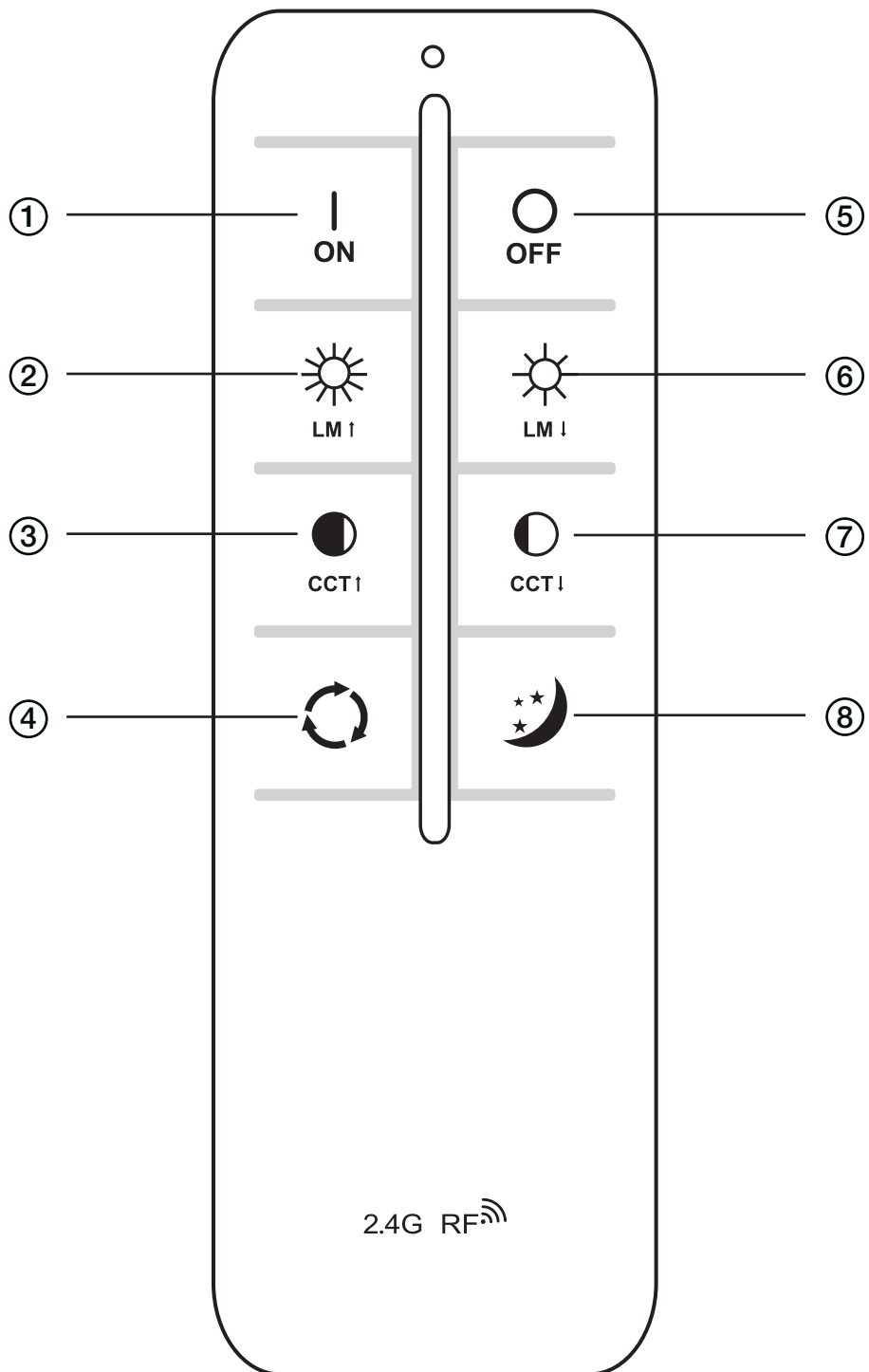
FL: Brilliant AG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Pedini G99296/05 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.brilliant-ag.com

SV: Härmed försäkrar Brilliant AG att denna typ av radioutrustning Pedini G99296/05 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.brilliant-ag.com

Frequency Range:
Transmitted Power:
Operational temperature range Device:

Bluetooth: 2402 – 2480 Mhz
0.18 dBm EIRP
-20 ~ 45 degree Celsius

REMOTE CONTROL



DE FERNBEDIENUNG

- ① Einschaltknopf
- ② Helligkeit erhöhen
- ③ Kaltweiss
- ④ Umschaltung zwischen warmweiss- und kaltweiss Voreinstellungen
- ⑤ Ausschaltknopf
- ⑥ Helligkeit verringern
- ⑦ Warmweiss
- ⑧ Nachtlcht Modus

GB REMOTE CONTROL

- ① Master on
- ② Increase brightness
- ③ Cool white
- ④ Switching between fixed warm white and cool white pre-setings
- ⑤ Master off
- ⑥ Decrease brightness
- ⑦ Warm white
- ⑧ Night Light Mode

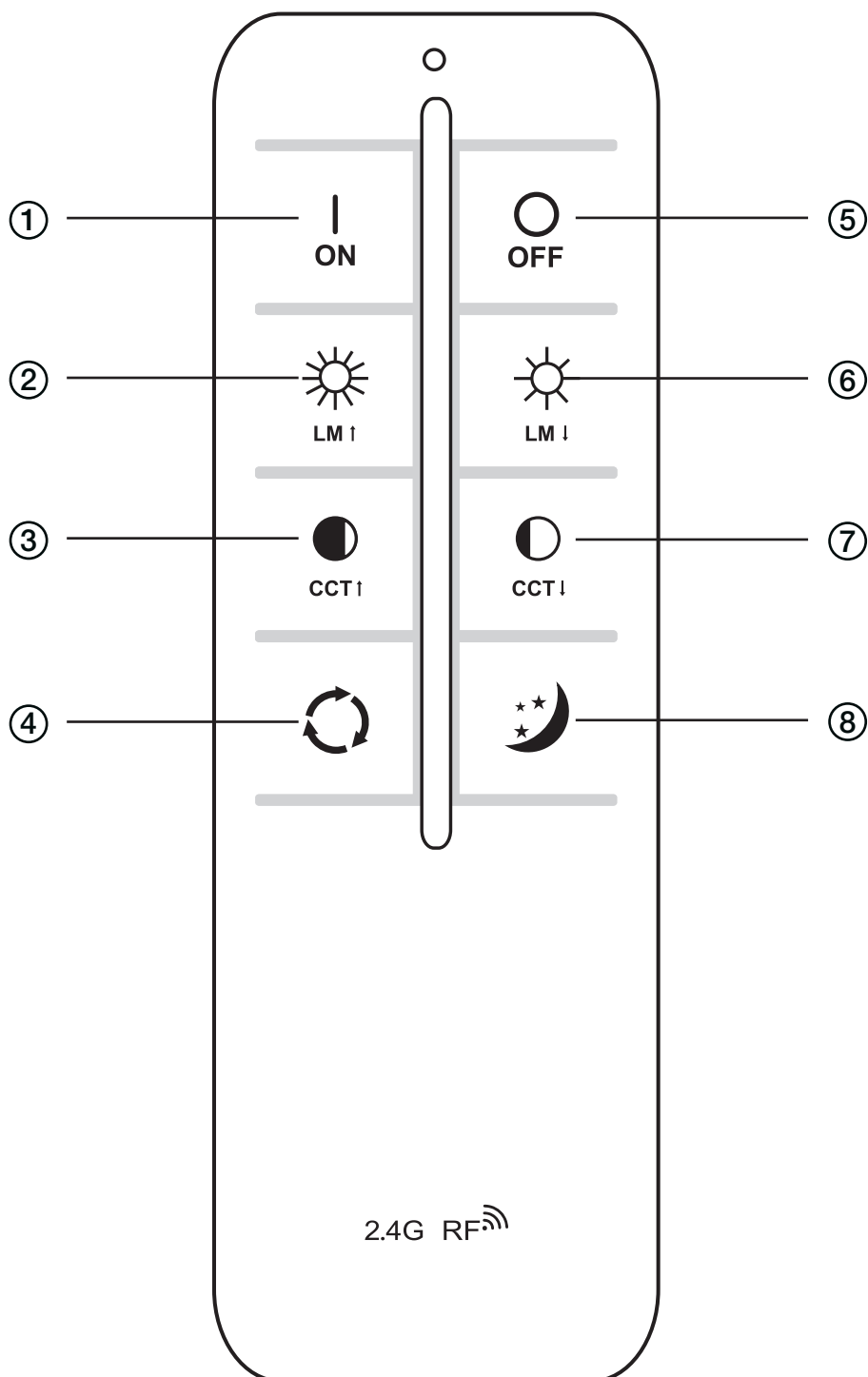
FR CONTRÔLE À DISTANCE

- ① Bouton d'alimentation
- ② Augmenter la luminosité
- ③ Blanc froid
- ④ Passage de prééglages blanc chaud à blanc froid
- ⑤ bouton d'arrêt
- ⑥ Réduire la luminosité
- ⑦ blanc chaud
- ⑧ Mode lumière nocturne

IT TELECOMANDO

- ① Accensione
- ② Aumento luminosità
- ③ Bianco freddo
- ④ Passaggio tra le preimpostazioni bianco caldo e bianco freddo
- ⑤ Spegnimento
- ⑥ Riduzione luminosità
- ⑦ Bianco caldo
- ⑧ Modalità luce notturna

REMOTE CONTROL



ES MANDO A DISTANCIA

- 1 Botón de encendido
- 2 Aumentar luminosidad
- 3 Blanco frío
- 4 Cambio entre los preajustes de blanco cálido y blanco frío
- 5 Botón de apagado
- 6 Reducir luminosidad
- 7 Blanco cálido
- 8 Modo de luz nocturna/ Apagado

PT CONTROLE REMOTO

- 1 Botão ligar
- 2 Aumentar a luminosidade
- 3 Branco frio
- 4 Alternância entre as configurações branco quente e branco frio
- 5 Botão desligar
- 6 Baixar a luminosidade
- 7 Branco quente
- 8 Modo Luz Noturna/ DESLIGAR

PL PILOT

- 1 Przycisk włączania
- 2 Zwiększ jasność
- 3 Zimna biel
- 4 Przełączanie między preselekcjami ciepłej bieli i zimnej bieli
- 5 Przycisk wyłączenia
- 6 Zmniejsz jasność
- 7 Ciepła biel
- 8 Tryb światła nocnego/ WYŁ.

NL AFSTANDSBEDIENING

- 1 Inschakelknop
- 2 helderheid verhogen
- 3 Koudwit
- 4 Omschakeling tussen voorinstellingen Warmwit en Koudwit
- 5 Uitschakelknop
- 6 helderheid verlagen
- 7 Warmwit
- 8 nachtlamp modus/UIT

DE



Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Altbatterien, die wir als Neubatterien im Sortiment führen oder geführt haben, unentgeltlich an unserem Versandlager (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg) oder bei Ihrem Händler vor Ort zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung:

Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei
 Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium
 Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf. Bitte beachten Sie die vorstehenden Hinweise.

	Tasten-Bedienungsanleitung	Technischer Parameter
I O	EIN/AUS (Power-Taste)	Speicherfunktion für alle
	Dimmbare Helligkeit (10% - 100%)	12 Stufen Helligkeitsdimmung. 10%-15%-21%-25%-29%-37%-45%-54%-64%-75%-88%-100%
	Änderung der Farbtemperatur (von Warm- bis Kaltweiß)	15 Schritte Farbwechsel. 0%-6%-11%-17%-23%-29%-35%-43%-46%-55%-61%-68%-75%-82%-92%-100%
	Voreingestellte Farbtemperatur (zweimal drücken:WW/CW/NW/Nacht W)	Farbumschaltung in Warmweiß/Kaltweiß/Neutralweiß/Nachtlicht in jeder Helligkeit
	Nachtlichtfunktion (unabhängig von der Ein-/Aus-Funktion)	10% Helligkeit, naturweißes LED Licht

- Wandschalter-Funktion:
 1. Speicherfunktion: Speicherung des Lichtzustandes vor dem letzten Ausschalten: warten Sie mit dem Einschalten der Leuchte ≥ 20 Sekunden und mit dem Ausschalten ≥ 5 Sekunden.
 2. Wandschalter-Farbtemperaturregelung: Schaltzyklus Warmweiß/Kaltweiß/Neutralweiß/ Nachtlicht, warten Sie mit dem Einschalten der Leuchte ≤ 2 Sekunden.

GB



Notes on battery disposal

When it comes to sale of batteries or delivery of devices which contain batteries, we are required to draw your attention to the following: As the end user, you have a legal obligation to return used batteries. You can return old batteries which we have, or have had, as new batteries in our range, to our shipping warehouse (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg), or at your local dealer, free of charge. The symbols shown on the batteries have the following respective meanings:

Pb = Battery contains more than 0.004% lead by mass
 Cd = Battery contains more than 0.002% cadmium by mass
 Hg = Battery contains more than 0.0005% mercury by mass

The crossed out dustbin symbol means that the battery may not be included in household rubbish. Please observe the notes above.

	Function Description	Technical parameter
I O	ON/OFF (Main switch)	Memory function for all
	Brightness dimmable (10%-100%)	12 steps brightness dimming. 10%-15%-21%-25%-29%-37%-45%-54%-64%-75%-88%-100%
	Color temperature changing (warmwhite – coolwhite)	15 Steps color changing. 0%-6%-11%-17%-23%-29%-35%-43%-46%-55%-61%-68%-75%-82%-92%-100%
	Color temperature preset (press twice:WW/CW/NW/night W)	Colour switching in warm white/cold white/neutral white/night light in any brightness
	Night light function (independent On/Off function)	10% brightness warm-white LED

- Wall-switch function:
 1. memory function: storage of the light status before the last switch-off: wait 20 seconds by switching the lamp ≥ on and 5 seconds by switching it off.
 2. Wall switch color temperature control: switch cycle warm white / cold white / neutral white/ night light each step wait ≤ 2 second

FR



Recommandations pour l'élimination des piles

Dans le cadre de la vente de piles ou de la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous signaler les points suivants. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de rapporter les piles usagées. Vous pouvez retourner gratuitement les piles usagées que nous commercialisons ou que nous avons commercialisées neuves dans notre gamme, à notre entrepôt d'expédition (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D - 27442 Gnarenburg) ou chez votre revendeur local. Les symboles figurant sur les piles ont la signification suivante :

Pb = La pile contient plus de 0,004 % en poids de plomb
 Cd = La pile contient plus de 0,002 % en poids de cadmium
 Hg = la pile contient plus de 0,0005 % en poids de mercure

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la pile ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères. Veuillez suivre les instructions ci-dessus.

	Description des fonctions	Paramètres techniques
I ○	Marche/Arrêt (Interrupteur principal)	Fonction de mémoire pour tous
☀ LM I ☀ LM I	Luminosité modulable (10 %-100 %)	12 étapes de gradation de la luminosité. 10%-15%-21%-25%-29%-37%-45%-54%-64%-75%
○ CCT I ● CCT I	Changement de température de la couleur (blanc chaud - blanc froid)	15 étapes de changement de couleur. 0%-6%-11%-17%-23%-29%-35%-43%-46%-55%-61%-68%-75%-82%-92%-100%
↻	Température de couleur pré réglée (appuyez deux fois sur : WW/CW/NW/night W)	Changement de couleur en blanc chaud/blanc froid/ blanc neutre/lumière de nuit, quelle que soit la luminosité
☆☆	Fonction d'éclairage nocturne (fonction Marche/Arrêt indépendante)	10% brightness, Nature White LED

- Fonction d'interrupteur mural :
 1. fonction de mémoire : mémorisation de l'état de la lumière avant la dernière extinction : attendre 20 secondes en allumant la lampe ≥ et 5 secondes en l'éteignant.
 2. Interrupteur mural contrôle de la température de couleur : cycle de commutation blanc chaud / blanc froid / blanc neutre / lumière de nuit chaque étape attendre ≤ 2 secondes

IT



Avvisi sullo smaltimento delle batterie

In relazione alla vendita di batterie o alla fornitura di dispositivi che contengono batterie, si segnala quanto segue: È tenuto a restituire le batterie usate in quanto utilizzatore finale. Può restituire batterie usate, che noi abbiamo o avevamo nel nostro assortimento come batterie nuove, gratuitamente al nostro magazzino di spedizione (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D - 27442 Gnarenburg) o al Suo rivenditore sul posto. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato:

Pb = batteria contenente oltre lo 0,004 per cento del peso di piombo
 Cd = batteria contenente oltre lo 0,002 per cento del peso di cadmio
 Hg = batteria contenente oltre lo 0,0005 per cento del peso di mercurio

Il simbolo della pattumiera con la croce indica che la batteria non può essere smaltita con i rifiuti domestici. Osservare gli avvisi riportati sopra.

	Descrizione funzione	Parametro tecnico
I ○	ON/OFF (Interruttore generale)	Funzione memoria per tutti
☀ LM I ☀ LM I	Luminosità dimmerabile (10%-100%)	12 passi di regolazione della luminosità. 10%-15%-21%-25%-29%-37%-45%-54%-64%-75%-88%-100%
○ CCT I ● CCT I	Cambio della temperatura colore (bianco caldo - bianco freddo)	15 passaggi di cambiamento di colore. 0%-6%-11%-17%-23%-29%-35%-43%-46%-55%-61%-68%-75%-82%-92%-100%
↻	Temperatura colore preimpostata (premere due volte: WW/CW/NW/NW/night W)	Commutazione del colore in bianco caldo/bianco freddo/ bianco neutro/luce notturna in qualsiasi luminosità
☆☆	Funzione luce notturna (funzione On/Off indipendente)	10% di luminosità, LED bianco natura

- Funzione interruttore a parete:
 1. funzione di memoria: memorizzazione dello stato della luce prima dell'ultimo spegnimento: attendere 20 secondi accendendo la lampada ≥ e 5 secondi spegnendola.
 2. Interruttore a parete controllo della temperatura di colore: ciclo di commutazione bianco caldo / bianco freddo / bianco neutro / bianco neutro / luce notturna ogni passo attendere ≤ 2 secondi

ES



Información sobre la eliminación de las baterías como residuos

En relación con la operación de baterías o el transporte de equipos que contienen baterías, estamos obligados a informarle de lo siguiente:

Como usuario final, usted es el responsable de devolver las baterías utilizadas. Puede devolver las baterías usadas que tengamos o que hayamos tenido en inventario a nuestro almacén de expediciones (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg, Alemania) o bien llevarla físicamente a su distribuidor. Los símbolos que aparecen en las baterías tienen el siguiente significado:

Pb = La batería contiene más de un 0,004 por ciento en masa de plomo
 Cd = La batería contiene más de un 0,002 por ciento en masa de cadmio
 Hg = La batería contiene más de un 0,0005 por ciento en masa de mercurio

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que no se debe tirar la batería a la basura doméstica. Le rogamos tenga en cuenta esta información.

	Descripción de función	Parámetro técnico
I ○	ON/OFF (Interruptor principal)	Función de memoria para todo
☀ LM I ☀ LM I	Brillo atenuable (10%-100%)	12 pasos de atenuación de la luminosidad. 10%-15%-21%-25%-29%-37%-45%-54%-64%-75%-88%-100%
○ CCT I ● CCT I	Cambio de temperatura de color (blanco cálido – blanco frío)	15 pasos de cambio de color. 0%-6%-11%-17%-23%-29%-35%-43%-46%-55%-61%-68%-75%-82%-92%-100%
↻	Temperatura de color preestablecida (pulse dos veces: WW/CW/NW/night W)	Cambio de color en blanco cálido/blanco frío/ blanco neutro/luz nocturna en cualquier brillo
★ ★ ☾	Función de luz nocturna (función On/Off independiente)	10% de brillo, LED blanco de la naturaleza

- Función de interruptor de pared:
 1. función de memoria: almacenamiento del estado de la luz antes del último apagado: espera 20 segundos encendiendo la lámpara ≥ y 5 segundos apagándola.
 2. Interruptor de pared de control de temperatura de color: interruptor de ciclo blanco cálido / blanco frío / blanco neutro / luz nocturna cada paso espera ≤ 2 segundos

PT



Instruções para eliminação de baterias

Associado ao comércio de baterias ou ao fornecimento de aparelhos que contém baterias, somos obrigados a chamar a atenção para o seguinte:

É obrigado por lei, na qualidade de utilizador final, a devolver as baterias usadas. Pode devolver as baterias antigas, que fazem ou faziam parte do nosso stock de baterias novas, gratuitamente ao nosso armazém de expedição (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg) ou junto do seu representante local. Os símbolos que figuram nas baterias têm os seguintes significados:
 Pb = A bateria contém mais de 0,004 % da massa de chumbo
 Cd = A bateria contém mais de 0,002 % da massa de cádmio
 Hg = A bateria contém mais de 0,0005 % da massa de mercúrio

O símbolo do contentor atravessado por uma cruz significa que a a bateria não deve ser eliminada com o lixo doméstico. Por favor, cumpra as instruções precedentes.

	Descrição da função	Parâmetro técnico
I ○	ON/OFF (interruptor principal)	Função de memória para todos
☀ LM I ☀ LM I	Brilho regulável (10% -100%)	12 passos de escurecimento de brilho. 10%-15%-21%-25%-29%-37%-45%-54%-64%-75%-88%-100%
○ CCT I ● CCT I	Mudança da temperatura da cor (branco quente - branco frio)	15 Passos de mudança de cor. 0%-6%-11%-17%-23%-29%-35%-43%-46%-55%-61%-68%-75%-82%-92%-100%
↻	Pré-selecção da temperatura de cor (pressione duas vezes:WW/ CW/NW/Noite C)	Mudança de cor em branco quente/ branco frio/ branco neutro/ luz nocturna em qualquer luminosidade
★ ★ ☾	Função de luz noturna (função On/Off independente)	10% de brilho, Nature White LED

- Função de interruptor de parede:
 1. função de memória: armazenamento do estado da luz antes do último apagamento: esperar 20 segundos ligando a lâmpada ≥ e 5 segundos desligando-a.
 2. Controlo da temperatura da cor do interruptor de parede: ciclo de comutação branco quente / branco frio / branco neutro / luz nocturna em cada passo esperar ≤ 2 segundos

PL



Uwagi dotyczące utylizacji baterii

W związku ze sprzedażą baterii lub dostawą urządzeń, które zawierają baterie, mamy obowiązek zwrócić Państwa uwagę na następujące kwestie:

Jako użytkownik końcowy mają Państwo ustawowy obowiązek zwrotu zużytych baterii. Stare baterie, które mamy lub mieliśmy w ofercie jako nowe baterie, można bezpłatnie zwrócić do naszego magazynu wysyłkowego (Brilliant AG, Brilliantstr. 1, D-27442 Gnarrenburg) lub do sprzedawcy na miejscu. Symbole przedstawione na bateriach mają następujące znaczenie:

Pb = bateria zawiera ponad 0,004 procent wagowych ołowiu

Cd = bateria zawiera ponad 0,002 procent wagowych kadmu

Hg = bateria zawiera ponad 0,0005 procent wagowych rtęci

Przekreślony symbol pojemnika na odpady oznacza, że baterii nie można wyrzucać razem z odpadami domowymi. Prosimy przestrzegać powyższych uwag.

	Opis funkcji	Dane techniczne
I ○	ON/OFF (wyłącznik główny)	Funkcja pamięci dla wszystkich
	Regulacja jasności (10–100%)	12 stopniowe ściemnianie jasności. 10%-15%-21%-25%-29%-37%-45%-54%- 64%-75%-88%-100%
	Zmiana temperatury barwowej (ciepła biel – zimna biel)	15 Kroki zmiany koloru. 0%-6%-11%-17%-23%-29%-35%-43%-46%- 55%-61%-68%-75%-82%-92%-100%
	Wstępnie ustawiona temperatura barwowa (naciśnij dwa razy: WW/CW/NW/noc W)	Przełączanie kolorów w ciepłej bieli/zimnej bieli/biały neutralny/światło nocne o dowolnej jasności
	Funkcja oświetlenia nocnego (niezależna funkcja Wł./Wył.)	10% jasności, Nature White LED

- Funkcja wyłącznika ściennego:
 1. funkcja pamięci: zapis stanu światła przed ostatnim wyłączeniem: czekać 20 sekund przez włączenie lampy \geq i 5 sekund przez jej wyłączenie.
 2. Wyłącznik ścienny Kontrola temperatury barwowej: cykl przełączania ciepły biały / zimny biały / neutralny biały / światło nocne każdy krok odczekać \leq 2 sekundy

NL



Informatie over het afvoeren van batterijen

In het kader van de distributie van batterijen of het leveren van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht u te wijzen op het volgende: Als eindgebruiker bent u verplicht gebruikte batterijen te retourneren. U kunt oude batterijen die wij in ons assortiment hebben of hadden kosteloos terugsturen naar ons distributiecentrum (Brilliant AG, Brilliantstr.1, D – 27442 Gnarrenburg) of afgeven bij uw plaatselijke handelaar. De symbolen op de batterijen hebben de volgende betekenis:

Pb = de batterij bevat meer dan 0,004 massaprocent lood

Cd = de batterij bevat meer dan 0,002 massaprocent cadmium

Hg = de batterij bevat meer dan 0,0005 massaprocent kwik

Het symbool van een doorstreepte vuilnisbak betekent dat de batterij niet in het huisvuil gegooid mag worden. Let a.u.b. op de voorafgaande informatie.

	Funcatiebeschrijving	Technische parameter
I ○	AAN/UIT (hoofdschakelaar)	Algemene geheugenfunctie
	Helderheid dimbaar (10%-100%)	12 stappen helderheidsverduistering. 10%-15%-21%-25%-29%-37%-45%-54%-64%- 75%-88%-100%
	Instelling kleurtemperatuur (warmwit – koudwit)	15 stappen kleurverandering. 0%-6%-11%-17%-23%-29%-35%-43%-46%- 55%-61%-68%-75%-82%-92%-100%
	Vooraf ingestelde kleurtemperatuur (twee keer drukken: WW/CW/NW/night W)	Kleurschakeling in warm wit/koud wit/neutral wit/nachtlicht in elke gewenste helderheid
	Nachtlichtfunctie (onafhankelijke aan/uit-functie)	10% helderheid, Nature White LED

- Muurschakelaarfunctie:
 1. geheugenfunctie: opslag van de lichtstatus voor de laatste uitschakeling: wachten 20 seconden door de lamp \geq aan te schakelen en 5 seconden door uit te schakelen.
 2. Wandschakelaar kleurtemperatuurregeling: schakelcyclus warm wit / koud wit / neutraal wit / nachtlampje elke stap wachten \leq 2 seconden



Hiermit erklärt die BRILLIANT AG, dass die Fernbedienung (Modell: JLL-TXA3) mit den grundlegenden Anforderungen und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über Brilliant AG; Brilliantstr. 1; D-27442 Gnarrenburg.

BRILLIANT AG hereby declares that the remote control (Model: JLL-TXA3) coincides with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via Brilliant AG; Brilliantstr. 1; D-27442 Gnarrenburg.

BRILLIANT AG déclare que la télécommande (Modèle: JLL-TXA3) coïncide avec les exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. Une copie de la déclaration signée et datée de conformité est disponible sur demande auprès de Brilliant AG; Brilliantstr. 1; D-27442 Gnarrenburg.

BRILLIANT AG dichiara che il telecomando (modello: JLL-TXA3) coincide con i requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/EU. Una copia della Dichiarazione firmata e datata di Conformità è disponibile su richiesta, tramite Brilliant AG; Brilliantstr. 1; D-27442 Gnarrenburg.

BRILLIANT AG declara que el mando a distancia (modelos: JLL-TXA3) cumple los requisitos principales y demás condiciones correspondientes de la Directiva 2014/53/EU. Puede obtener una copia firmada y fecha de la Declaración de Conformidad en Brilliant AG; Brilliantstr. 1; D-27442 Gnarrenburg.

Pelo presente a BRILLIANT AG declara que o controlo remoto (modelo: JLL-TXA3) cumpre os requisitos básicos e restantes disposições relacionadas da diretiva 2014/53/EU. Pode consultar a cópia da declaração de conformidade devidamente assinada e datada mediante solicitação através de Brilliant AG; Brilliantstr. 1; D-27442 Gnarrenburg.

Spółka BRILLIANT AG oświadcza niniejszym, że pilot zdalnego sterowania (model: JLL-TXA3) jest zgodny z podstawowymi wymogami i pozostałymi odnośnymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Kopię podpisanej i opatrzonej datą deklaracji zgodności można uzyskać na zapytanie złożone przez stronę internetową Brilliant AG; Brilliantstr. 1; D-27442 Gnarrenburg.

Hierbij verklaart BRILLIANT AG, dat de afstandsbediening (model: JLL-TXA3) in overeenstemming is met de fundamentele eisen en overige geldige bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU. Een kopie van de ondertekende en gedateerde Verklaring van overeenkomst kunt u aanvragen op Brilliant AG; Brilliantstr. 1; D-27442 Gnarrenburg.

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauern-
de erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end
of life the whole luminaire shall be replaced.

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse
atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé.

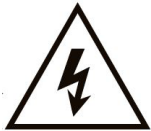
La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile; quando la
sorgente luminosa giunge al termine, è necessario sostituire l'intero apparecchio di illumi-
nazione.

La fuente de luz de esta lámpara no se puede reemplazar; cuando la fuente de luz llega al
final de su vida, se debe reemplazar la lámpara entera.

A fonte luminosa deste candeeiro não é substituível; quando a fonte luminosa tiver alcan-
çado o seu fim de vida útil, tem de ser substituído todo o candeeiro.

Źródło światła w tym oświetleniu jest niewymienne; gdy źródło światła osiągnie koniec
okresu użytkowania, należy wymienić całe oświetlenie.

De lichtbron van deze lamp kan niet vervangen worden. Als de lichtbron het einde van zijn
levensduur bereikt heeft, moet men de totale lamp vervangen.



Vorsicht, Gefahr des elektrischen Schlags!

Caution, risk of electric shock!

Danger, risque de chocs électriques!

Attenzione: pericolo di scossa elettrica!

Atención, peligro de descarga eléctrica!

Cuidado, risco de choque eléctrico!

Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Voorzichtig, risico op een elektrische schok!